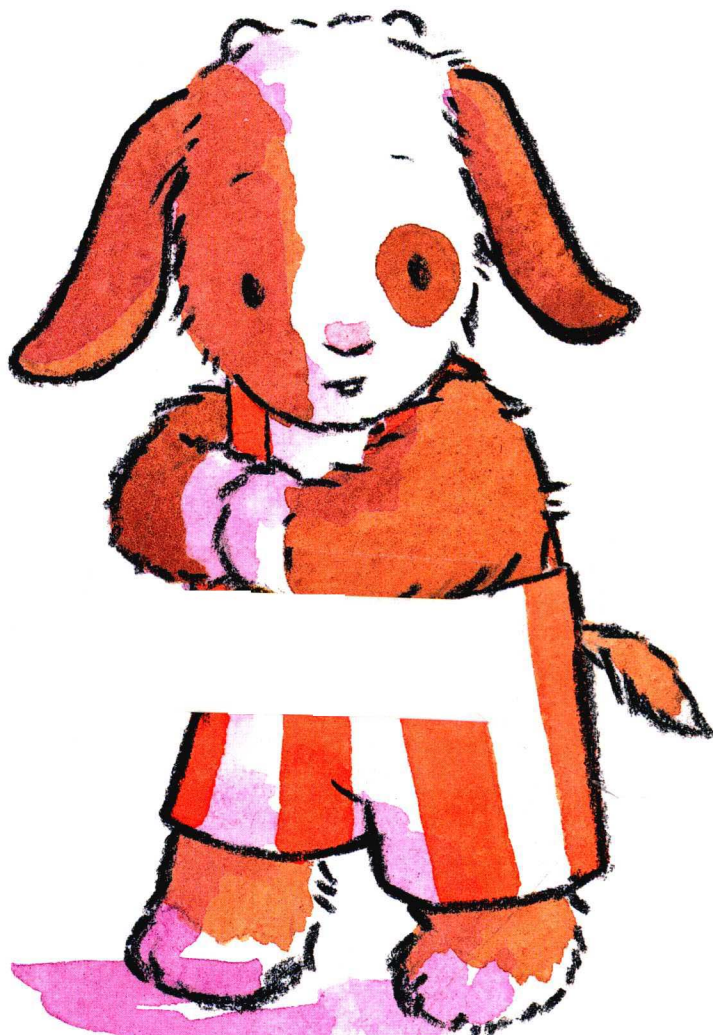


我不再 咬人啦!

伯尼特·福特(美)文 萨姆·威廉斯(英)图



京权图字：01-2013-2643

Original English title: No More Biting for Billy Goat

Text copyright © 2013 Bernette Ford

Illustration copyright © 2013 Sam Williams

Created and produced by Boxer Books Ltd UK

Chinese text copyright © 2013 Foreign Language Teaching and Research Publishing Co., Ltd

图书在版编目 (CIP) 数据

我不再咬人啦! / (美) 福特 (Ford, B.) 著; (英) 威廉斯 (Williams, S.) 绘; 刘冰洁译. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2013.4

(小黄鸭习惯养成系列)

ISBN 978-7-5135-3027-9

I. ①我… II. ①福… ②威… ③刘… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 082418 号

出版人 蔡剑峰

策划编辑 周英

责任编辑 刘秀玲

封面设计 牛晓牧

出版发行 外语教学与研究出版社

社址 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网址 <http://www.fltrp.com>

印刷 北京利丰雅高长城印刷有限公司

开本 880×970 1/16

印张 2

版次 2013 年 5 月第 1 版 2013 年 5 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978-7-5135-3027-9

定价 11.00 元

购书咨询: (010)88819929 电子邮箱: club@fltrp.com

如有印刷、装订质量问题, 请与出版社联系

联系电话: (010)61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 230270001

我不再 咬人啦！

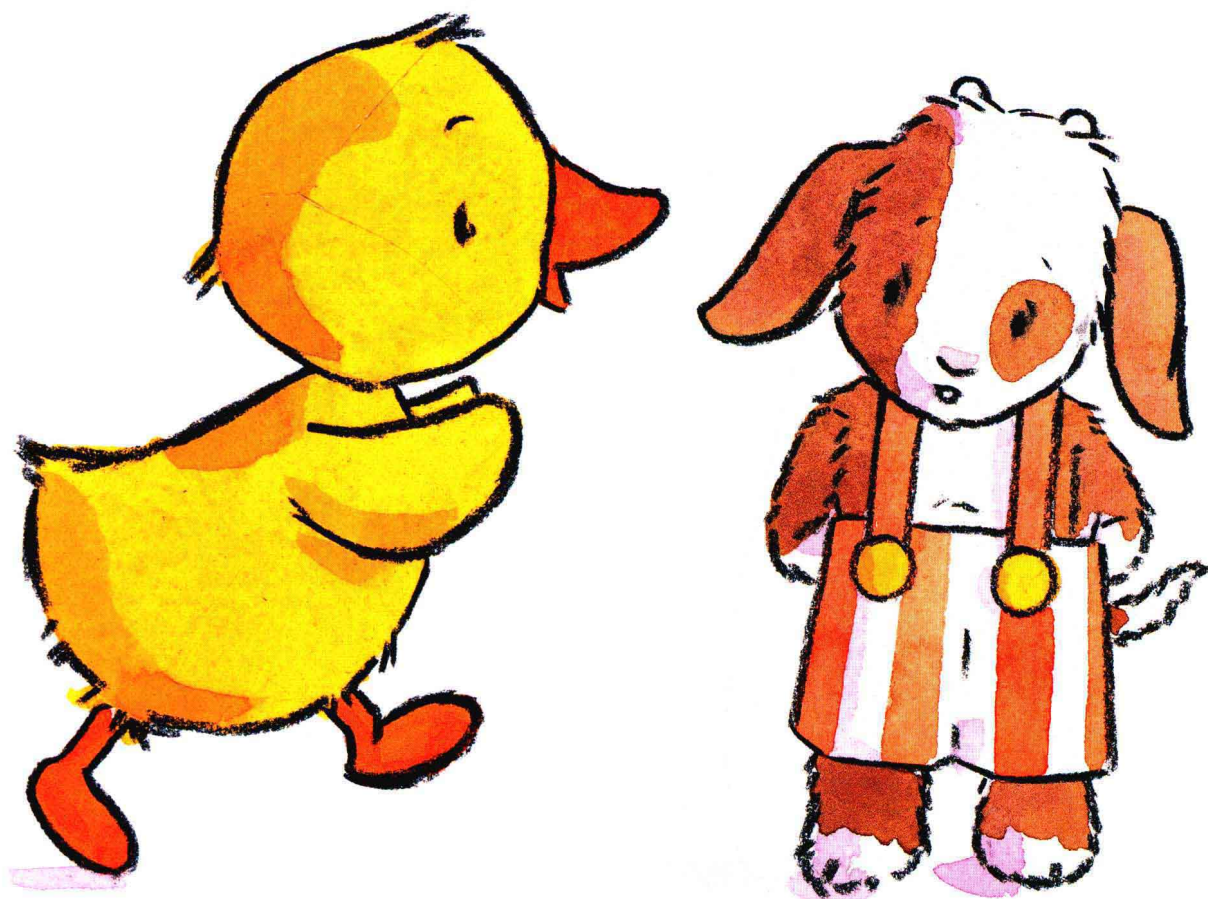
伯尼特·福特（美）文 萨姆·威廉斯（英）图 刘冰洁 译





今天是小山羊第一天上学的日子，
他真不想呆在学校里。





但是小黄鸭来帮助他了。

她总是会和新来的同学打招呼。

“我们来找找你的游戏小组吧。”她说。



小山羊一个人坐了下来。

小兔子、小猪和小绵羊正在玩儿一个大球。





小山羊也想玩儿，
可是他不知道怎样才能跟别人一起玩儿。



小黄鸭一直在旁边看着。

“你得问问他们，你能不能和他们一起玩儿。”

小黄鸭悄悄地说。



她轻轻地推了小山羊一下。



小山羊使劲儿拽了拽小兔子的袖子。

“我能和你们一起玩儿吗？”他很小声地说。

小兔子没有听到小山羊的话。



小山羊又说了一遍，
这次他的声音稍微大了一点儿，
但小兔子还是没听到。
于是，小山羊朝小兔子的尾巴上咬了一口！





小兔子吓了一跳。

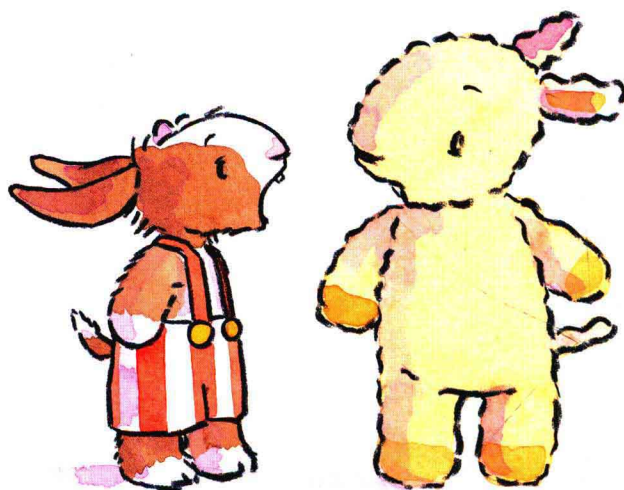
“哎哟！”小兔子喊道，“不许咬人！”



小山羊碰了碰小绵羊的胳膊。

“我能和你们一起玩儿吗？”他悄悄地说。

小绵羊看了他一眼。



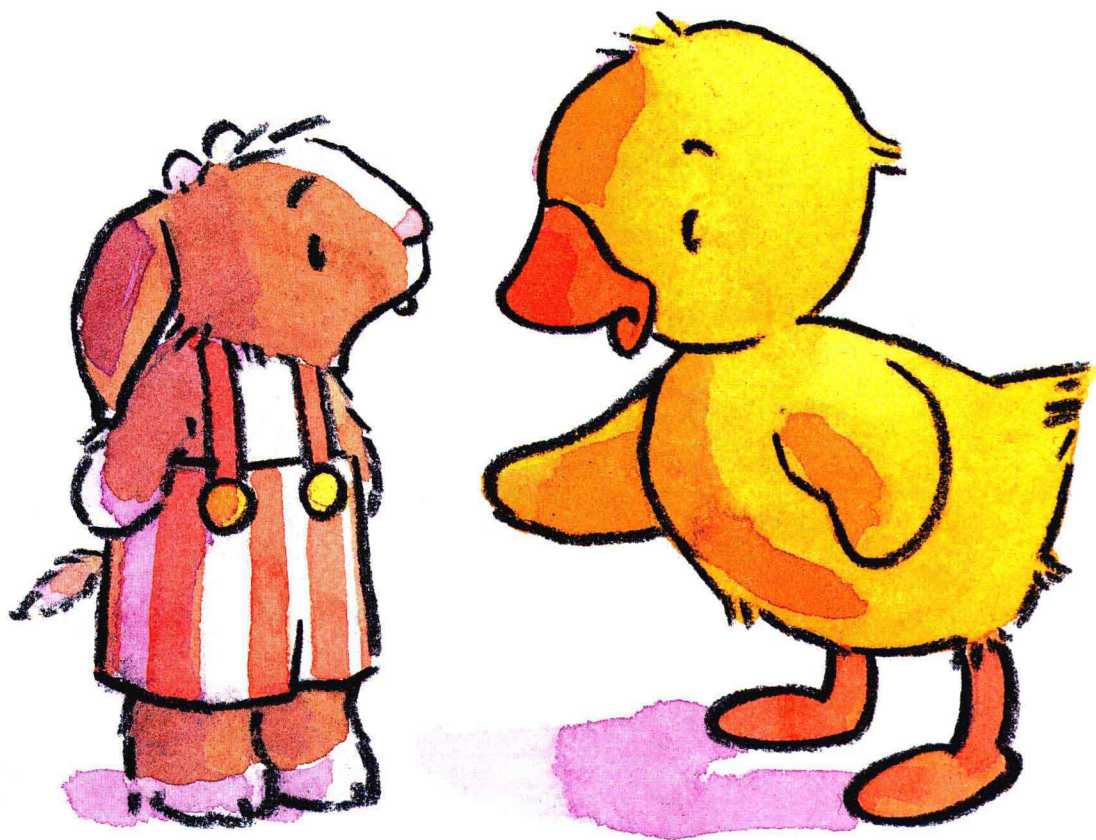


小山羊很沮丧。

于是，他朝小绵羊胖胖的小胳膊上，

狠狠地咬了一口。

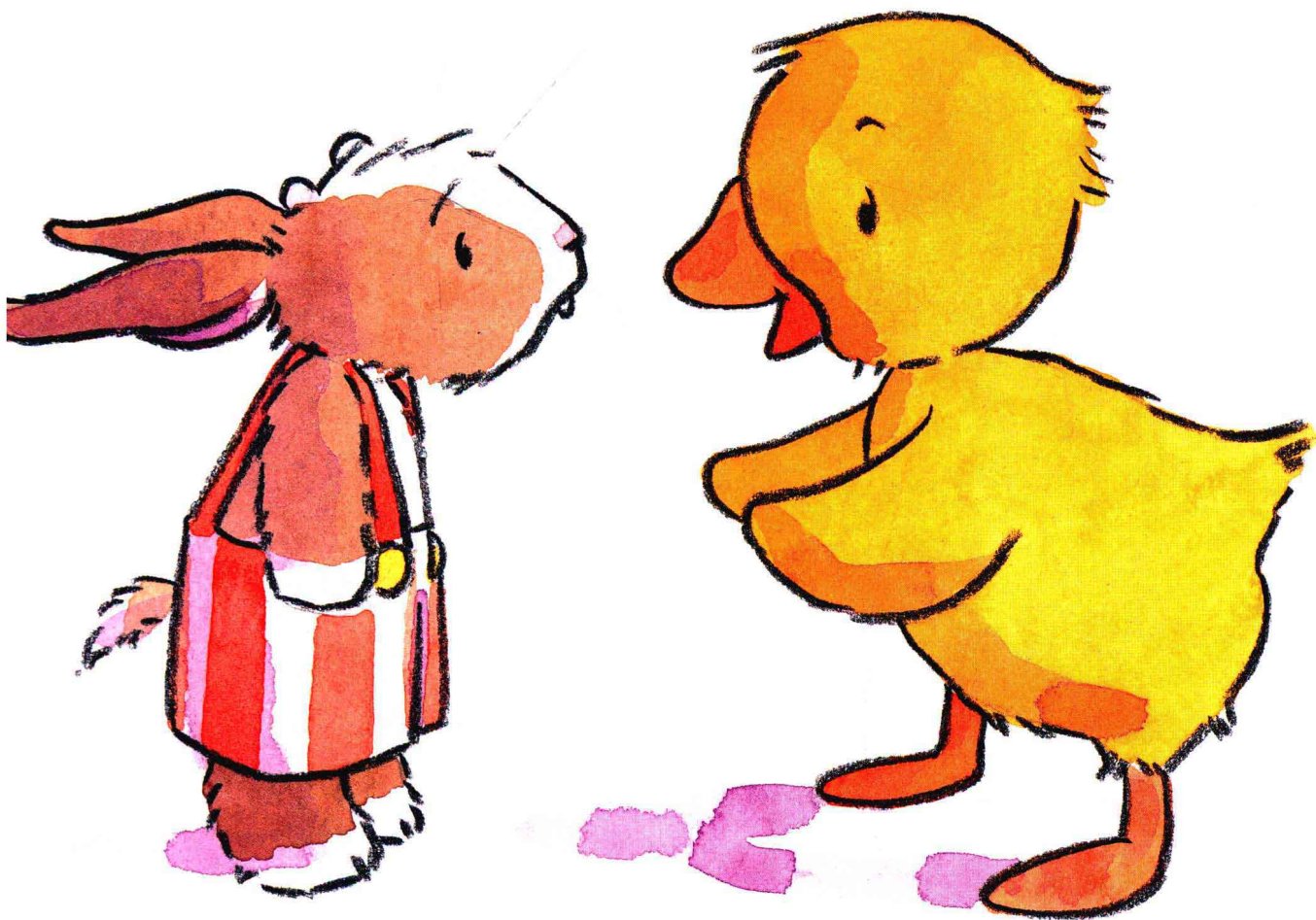
“哎哟！”小绵羊哭了起来。



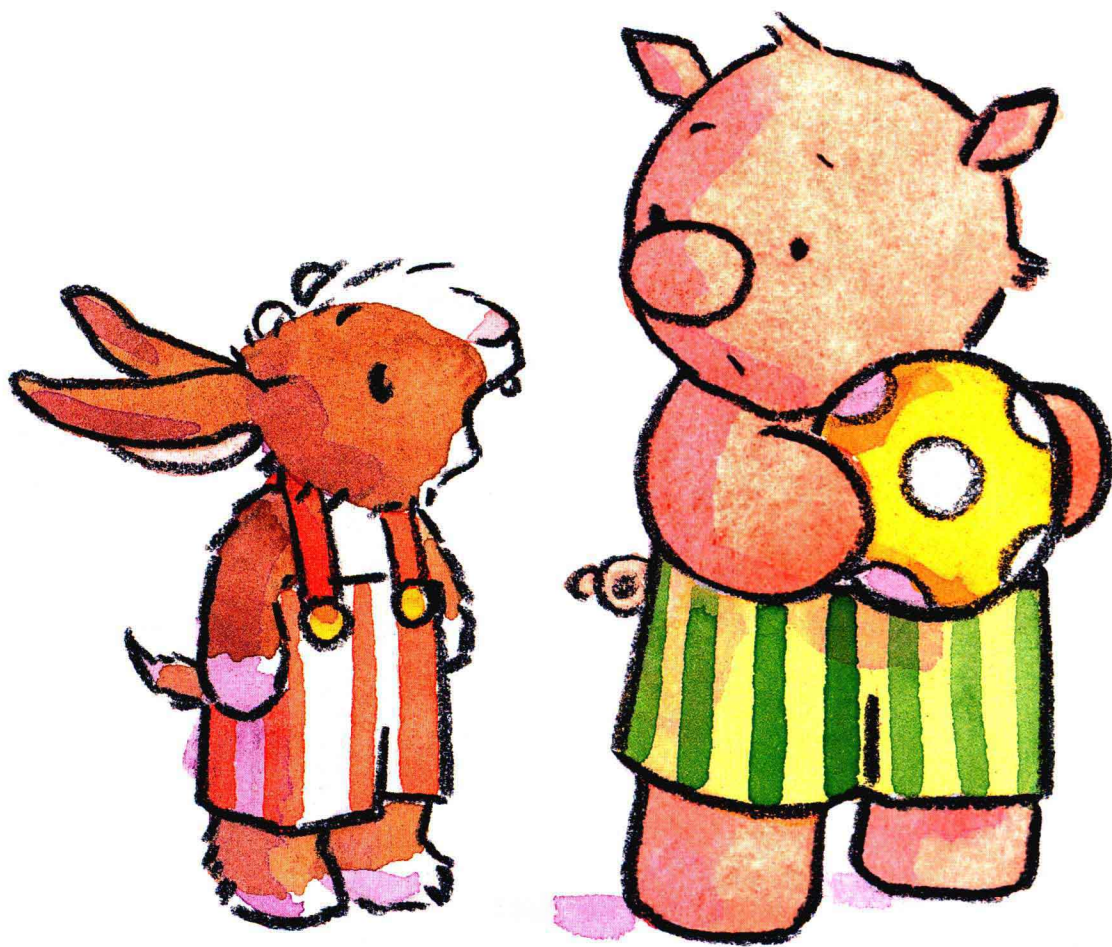
小黄鸭跑了过来。

“喂，小山羊，”她说，

“你可不能咬人！你必须有礼貌地大声说：



‘请问我能和你们一起玩儿吗？’ ”



于是，小山羊提高了音量。

“请问我能和你们一起玩儿吗？”

他大声地对小猪说。



“可以啊，”小猪说，
“但是不要咬人。”